

cecotec

FAST&FURIOUS 5060 ULTRA

Plancha de vapor ultrapotente 3200 W con suela doble suela anodizada /

Ultra-powerful steam iron, 3200 W and double ceramic soleplate



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsvoorschriften	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	32
2. Antes de usar	32
3. Funcionamiento	33
4. Limpieza y mantenimiento	35
5. Resolución de problemas	36
6. Especificaciones técnicas	36
7. Reciclaje de electrodomésticos	37
8. Garantía y SAT	37

INDEX

1. Parts and components	38
2. Before use	38
3. Operation	39
4. Cleaning and maintenance	41
5. Troubleshooting	42
6. Technical specifications	42
7. Disposal of old electrical appliances	43
8. Technical support and warranty	43

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	44
2. Avant utilisation	44
3. Fonctionnement	45
4. Nettoyage et entretien	47
5. Résolution de problèmes	48
6. Spécifications techniques	48
7. Recyclage des électroménagers	49
8. Garantie et SAV	49

INHALT

1. Teile und Komponenten	50
2. Vor dem Gebrauch	50
3. Bedienung	51
4. Reinigung und Wartung	53
5. Problembeseitigung	54
6. Technische Spezifikationen	54
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	55
8. Garantie und Kundendienst	55

INDICE

1. Parti e componenti	56
2. Prima dell'uso	56
3. Funzionamento	57
4. Pulizia e manutenzione	59
5. Risoluzione dei problemi	60
6. Specifiche tecniche	60
7. Riciclaggio di elettrodomestici	61
8. Garanzia e SAT	61

ÍNDICE

1. Peças e componentes	62
2. Antes de usar	62
3. Funcionamento	63
4. Limpeza e manutenção	65
5. Resolução de problemas	66
6. Especificações técnicas	66
7. Reciclagem de eletrodomésticos	67
8. Garantia e SAT	67

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	68
2. Voor u het toestel gebruikt	68
3. Werking	69
4. Schoonmaak en onderhoud	71
5. Probleemoplossing	72
6. Technische specificaties	72
7. Recyclage van elektrische apparaten	73
8. Garantie en technische ondersteuning	73

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	74
2. Przed użyciem	74
3. Funkcjonowanie	75
4. Czyszczenie i konserwacja	77
5. Rozwiązywanie problemów	78
6. Specyfikacja techniczna	78
7. Recykling sprzętu AGD	79
8. Gwarancja i SAT	79

OBSAH

1. Části a složení	80
2. Před použitím	80
3. Fungování	81
4. Čištění a údržba	83
5. Řešení problémů	84
6. Technické specifikace	84
7. Recyklace elektrospotřebičů	85
8. Záruka a technický servis	85

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado o en la tabla de planchado.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.

No ponga el dispositivo en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.

No tire del cable de alimentación para desconectar o cambiar el dispositivo de sitio, utilice el enchufe en su lugar.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.

No emplee agua descalcificada químicamente ni perfumada.



Se recomienda utilizar agua destilada/de mineralización débil. Desconecte la plancha de la toma de corriente al rellenar o vaciar el agua y cuando no esté siendo utilizada.

Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando salga de la estancia donde está instalado.

El producto no debe estar conectado cuando llene o vacíe el depósito de agua.

El tapón del depósito de agua no debe estar abierto cuando la plancha esté encendida. Este producto está diseñado para planchar textiles. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior. Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de esta que no afectará a su funcionamiento. No intente desmontar o reparar el producto por su cuenta. Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. La limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de este. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado. Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8

años si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para evitar que jueguen con el dispositivo. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Advertencia: toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo.

Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not leave the iron unattended while hot, connected or on an ironing board.

Place the appliance on a flat, stable surface.

Do not operate the appliance if it has dropped, if it shows visible signs of damage or if it leaks.

Do not pull on the power cord when unplugging or moving the device, pull on the plug instead.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Avoid contact with the steam generated by the iron. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage.



Do not use chemically descaled or perfumed water. It is recommended to use distilled or natural water.

Disconnect the iron from the power supply when filling or emptying water, or when not in use.

Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed. Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.

The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.

The tank cap must not be open when the appliance is switched on. This device is designed to iron fabrics. This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors. Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.

Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

To ensure the correct operating of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use. Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device.

Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché ou sur la table de repassage.

Placez l'appareil sur une surface plate et stable.

Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil ni pour le déplacer, tirez sur la fiche.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.



Évitez d'entrer en contact avec la vapeur générée par le fer à repasser. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûles et autres dommages.

N'utilisez pas d'eau décalcifiée chimiquement ni parfumée.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou faiblement minéralisée.

Débranchez le fer à repasser de la prise avant de remplir ou vider l'eau et lorsque vous ne l'utilisez pas.

Débranchez immédiatement l'appareil si vous observez du feu ou de la fumée.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est utilisé.

Le produit ne doit pas être connecté lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau.

Le bouchon du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ce produit a été conçu pour repasser des textiles. Ce produit a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur. Maintenir le fer à une température maximale pendant longtemps pourrait provoquer sa décoloration, ce qui n'affectera pas son fonctionnement.

N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser. Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la

garantie du produit et les responsabilités du fabricant.
L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.
Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser passe par un contrôle de qualité avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.
Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es heiß, angeschlossen oder auf dem Bügelbrett steht.
Stellen das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät abzutrennen oder zu verlegen, sondern verwenden Sie stattdessen den Stecker.
Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
Vermeiden Sie den Kontakt mit dem vom Bügeleisen erzeugten



Dampf. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und kann Verbrennungen und andere Schäden verursachen.

Verwenden Sie nicht entkalktes oder duftendes Wasser. Die Verwendung von destilliertem oder schwach mineralisiertem Wasser wird empfohlen.

Ziehen Sie den Stecker des Bügeleisens aus der Steckdose, wenn Sie das Wasser auffüllen oder entleeren und wenn es nicht benutzt wird.

Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Das Gerät muss beim Entleeren oder Einfüllen des Wassertanks nicht an der Steckdose angeschlossen sein.

Der Verschluss des Wassertanks muss nicht offen sein, wenn das Bügeleisen an ist. Dieses Produkt ist für Stoffe zu Bügeln bestimmt. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit bei Höchsttemperatur halten, kann es zu Verfärbungen führen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Vor der Reinigung oder Lagerung vollständig abkühlen lassen.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch

ist. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è caldo, collegato o sull'asse da stiro.

Collocare il prodotto su di una superficie piana e stabile.

Non mettere il dispositivo in funzionamento in caso di caduta, se mostra danni visibili o perde.

Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o spostare il dispositivo, utilizzare la presa.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.



Evitare il contatto con il vapore generato dal ferro da stiro. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni.

Non usare acqua decalcificata chimicamente o profumata. Si consiglia l'uso di acqua distillata/basso residuo fisso.

Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente quando si riempie e quando non usato.

Scollegare immediatamente il prodotto se si osserva fiamme o fumo.

Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento. Scollegare il dispositivo al termine dell'uso e quando viene lasciata la stanza in cui è installato.

Il prodotto non deve essere collegato quando viene riempito o svuotato il serbatoio d'acqua.

Il tappo del serbatoio d'acqua non deve essere aperto quando il ferro è acceso. Questo prodotto è progettato per stirare tessuti. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare il prodotto in esterni. Mantenere il ferro da stiro a massima temperatura per un periodo di tempo prolungato potrebbe causare una decolorazione dello stesso che non ripercuoterà sul suo funzionamento.

Non tentare di smontare o riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

La pulizia e manutenzione del prodotto devono essere effettuate in linea con questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello stesso. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente prima di pulirlo o conservarlo.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non viene usato. Cecotec non si fa responsabile a danni eventuali o lesioni derivati da un uso inadeguato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire

dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire da 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Avvertenza: tutta la gamma di ferri da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Viene effettuato un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento.

Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver quente, ligado ou sobre a tábua de engomar.

Coloque o produto numa superfície plana e estável.

Não ponha o dispositivo em funcionamento se caiu, se mostra danos visíveis ou se goteja.

Não puxe pelo cabo de alimentação para desconectar o dispositivo, puxe antes pela tomada.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Evite o contacto com o vapor gerado pela escova. A temperatura do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos.

Não use água descalcificada quimicamente nem perfumada. É recomendada a utilização de água destilada ou de baixa



mineralização.

Desconecte o ferro da tomada de corrente ao encher ou esvaziar a água e quando não estiver a ser utilizado.

Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.

O produto não deve estar conectado no momento de encher o esvaziar o depósito de água.

A tampa do depósito de água não deve estar aberta quando o produto estiver em funcionamento. Este produto está desenhado para engomar tecidos. Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não o utilize em exteriores. Manter o ferro de engomar à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar descoloração do mesmo que não afetará o seu funcionamento.

Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado. A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças para evitar que brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Advertência: toda a nossa gama de produtos para engomar passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do depósito de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento.

Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het heet is, aangesloten is of op de strijkplank staat.

Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.

Schakel het apparaat niet in als het is gevallen, als het zichtbare schade vertoont of als er water uitlekt.

Trek aan de stekker en niet aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken. Trek niet aan de voedingskabel om het product te verplaatsen.

De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade.

Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.



Vermijd contact met de stoom die door het strijkijzer wordt geproduceerd. De temperatuur van de stoom is zeer hoog en kan brandwonden en andere schade veroorzaken.

Gebruik geen chemisch ontkalkt of geperfumeerd water. Het gebruik van gedestilleerd/zwak gemineraliseerd water wordt aanbevolen.

Haal de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact bij het vullen of legen van het water en wanneer het niet in gebruik is. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u vuur of rook ziet.

Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat waar het apparaat is geïnstalleerd.

Zorg ervoor dat de stekker van het product uit het stopcontact is als u het waterreservoir vult of leeg maakt.

De dop van het waterreservoir mag niet geopend zijn als het strijkijzer is ingeschakeld. Dit product is ontworpen voor het strijken van textiel. Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet buiten. Het strijkijzer laten werken op de maximale temperatuur gedurende een lange tijd zou verkleuring kunnen veroorzaken van het strijkijzer. Dit heeft geen effect op de werking van het strijkijzer.

Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen of te repareren. Contacteer de technische dienst van Cecotec.

Dereiniging en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding om te verzekeren dat het product correct werkt. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt. Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.

Bewaar het toestel en de handleiding op een veilige en droge plaats als ze niet gebruikt worden. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel.

als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Waarschuwing: Ons hele assortiment platen doorstaat kwaliteitscontrole voordat ze op de markt worden gebracht. In deze tests wordt een vulling van de watertank uitgevoerd waarbij de dichtheid en de juiste werking van de apparatuur wordt gecontroleerd.

Nadat de test is uitgevoerd, wordt de tank gelegeerd en gedroogd, maar er kan nog wat water achterblijven.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone do zasilania lub znajduje się na desce do prasowania.

Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, wykazuje widoczne uszkodzenia lub nieszczelności.

Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć lub wymienić urządzenie na miejscu, zamiast tego użyj wtyczki.

Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

Unikaj kontaktu z parą wytwarzaną przez żelazko. Temperatura pary jest bardzo wysoka i może powodować oparzenia i inne uszkodzenia.



Nie używaj wody zmiękczonej chemicznie ani perfumowanej. Zaleca się stosowanie wody destylowanej / słabo zmineralizowanej.

Odłącz żelazko od gniazdka elektrycznego podczas napełniania lub opróżniania wody oraz gdy nie jest używane.

W przypadku zaobserwowania ognia lub dymu natychmiast odłącz produkt.

Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Odłącz urządzenie, gdy skończysz go używać i gdy wyjdiesz z pomieszczenia, w którym jest zainstalowane.

Produkt nie powinien być podłączony do sieci podczas napełniania lub opróżniania zbiornika na wodę.

Zakrętka zbiornika wody nie może być otwarta, gdy żelazko jest włączone. Ten produkt jest przeznaczony do prasowania tekstyliów. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz. Długotrwałe utrzymywanie żelazka w maksymalnej temperaturze może spowodować odbarwienie żelazka, które nie wpłynie na jego działanie.

Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać produktu. Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec.

Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.

Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany. Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie niniejszej

instrukcji powoduje unieważnienie gwarancji na produkt i odpowiedzialności firmy Cecotec.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Ostrzeżenie: cała nasza oferta płyt przechodzi kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek. W tych testach zbiornik na wodę jest napełniany, gdzie sprawdzana jest szczelność i poprawność działania sprzętu.

Po wykonaniu testu zbiornik jest opróżniany i suszony, ale w środku może pozostać trochę wody.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je horký, připojený nebo na žehlicím prkně.

Umístěte přístroj na hladký a stabilní povrch.

Nepoužívejte přístroj, pokud spadl nebo pokud vykazuje viditelné poškození anebo kape.

Netahejte za napájecí kabel, abyste přístroj vypnuli nebo ho přemístili. Místo toho použijte zástrčku.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

Pravidelně přístroj kontrolujte, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Vyhněte se kontaktu s párou, která vychází z žehličky. Teplota páry je velmi vysoká a může způsobit popáleniny nebo jiná poranění.

Nepoužívejte chemicky odvápněnou vodu ani vodu parfemovanou. Doporučuje se používat destilovanou vodu nízké mineralizace.



Odpojte žehličku od sítě elektrické energie při plnění vody a pokud ji nepoužíváte.

Okamžitě přístroj odpojte, pokud zpozorujete oheň nebo kouř. Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Odpojte přístroj po skončení jeho používání anebo pokud odejdete z místnosti, kde je zapojen.

Přístroj by neměl být zapojen, pokud se naplňuje nebo vyprazdňuje zásobník s vodou.

Pokud se žehlička používá, víčko zásobníku na vodu by nemělo být otevřené. Přístroj je navržen na žehlení textilií. Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku. Dlouhodobé udržování žehličky na maximální teplotě může způsobit změnu barvy žehličky, která nebude mít vliv na její provoz.

Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Čištění a údržba výrobku musí být prováděna v souladu s tímto návodem k použití, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním anebo před čištěním. Nechejte přístroj úplně vychladnout, než ho začnete čistit a než ho schováte.

Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat. Cecotec nepřijímá žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje. Jakékoli nesprávné používání nebo neplnění podmínek stanovených v tomto manuálu ruší záruku a odpovědnost firmy Cecotec.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, senzorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

Upozornění: všechny naše žehličky prochází kontrolou kvality před uvedením do prodeje. Během těchto zkoušek je napuštěn zásobník na vodu a kontroluje se těsnost a správné fungování přístroje.

Po dokončení zkoušky se tekutina vyleje a přístroj se vysuší. Uvnitř přístroje ale mohou zůstat zbytky vody.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de golpe de vapor
2. Botón de espray
3. Tapa de la entrada de agua
4. Boquilla
5. Protector del cable de alimentación
6. Tapa superior
7. Asa
8. Tapa trasera
9. Depósito de agua
10. Botón de autolimpieza
11. Falda
12. Selector de temperatura
13. Selector de vapor
14. Suela

2. ANTES DE USAR

Aviso: puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use el dispositivo por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. El humo desaparecerá al poco tiempo.

Saque el producto de la caja.

Retire el material del embalaje, las pegatinas y los adhesivos de protección de la suela.

Limpie la suela de la plancha con un paño suave.

Inspeccione todas las piezas por si hubiera algún daño visible. Desenrolle el cable al completo y compruebe que no hay ningún daño.

No use el producto si el mismo o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente.

En caso de observar daños, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec para resolver dudas o reparaciones, para mantenimiento o devolución.

Asegúrese de que ha leído y entendido todas las instrucciones y advertencias de este manual.

Preste especial atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.

Coloque el aparato en una superficie estable, plana y resistente al calor. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad ni materiales inflamables.

Conecte el dispositivo a una toma de corriente. La toma de corriente debe estar accesible para que, en caso de emergencia, se pueda desconectar con facilidad.

3. FUNCIONAMIENTO

Llenado del depósito de agua

Desconecte la plancha antes de llenar el depósito de agua.

Apoye la plancha en el talón, inclínela hacia adelante 45° y llene el depósito de agua hasta la marca máx.

Puede utilizar agua del grifo. En caso de que el agua sea muy dura, utilice agua destilada.

Nunca utilice agua descalcificada químicamente o perfumada.

Mezcle 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua con mineralización débil. No use únicamente agua con mineralización débil.

Planchado vertical

Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito.

Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón y conéctela a la toma de corriente.

Seleccione el modo de temperatura máxima y ponga el selector de vapor al máximo.

Coja la plancha en posición vertical y pulse el botón de golpe de vapor, la suela emitirá un vapor intenso.

Planchado en seco

Seleccione la temperatura apropiada según el tipo de tejido.

Posición 0: no sale vapor

Planchado con vapor

Desconecte la plancha y llénela de agua.

Llene el depósito de agua.

Conecte el cable a la toma de corriente.

Coloque el selector de temperatura en la posición máxima para utilizar la plancha vertical, de lo contrario podría caer agua de la suela.

El indicador luminoso se apagará una vez haya alcanzado la temperatura deseada.

Lleve el selector de vapor a la posición deseada.

Aviso: la tela sintética, el nailon, la seda sintética y la seda no se pueden planchar con la plancha de vapor, podrían dañar el acabado de la superficie.

Golpe de vapor

Al pulsar el botón de golpe de vapor, la suela emite un golpe de vapor intenso. Esta función únicamente se puede activar durante procesos de planchado a alta temperatura.

Aviso: para evitar que la suela gotee, no mantenga pulsado el botón de golpe de vapor durante más de 5 segundos.

con el fin de ejecutar un golpe de vapor óptimo, no pulse el botón más de 3 veces seguidas para evitar que la plancha se enfríe. Deje un minuto de descanso entre cada uso.

Espray
La función de espray se puede utilizar a cualquier temperatura durante planchado con vapor o en seco siempre que el depósito de agua esté lleno.
Pulse el botón de vapor varias veces para humedecer la prenda.

Autolimpieza
Asegúrese de que el dispositivo está desconectado y el selector de vapor en la posición 0.
Llene el depósito de agua hasta la marca de máximo y ciérrelo.
Elija el modo de temperatura máxima.
Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
Desconecte el dispositivo cuando alcance la temperatura.
Cogiendo la plancha en posición horizontal sobre el grifo, lleve el selector de vapor al máximo, pulse el botón de autolimpieza y sacuda ligeramente el dispositivo. Coloque un cubo o recipiente debajo de la plancha.
La suela emitirá agua hirviendo y vapor, expulsando todas las impurezas.
Repita este proceso si fuera necesario.
Después del proceso de autolimpieza, conecte el dispositivo de nuevo y deje que la plancha se caliente para que se seque la suela.
Desconecte la plancha cuando haya alcanzado la temperatura seleccionada, deslice la plancha caliente sobre un trozo de paño usado para eliminar cualquier rastro de agua de la suela y deje que se enfríe antes de guardarla.
Recomendación: lleve a cabo el ciclo de autolimpieza una vez cada 2 semanas. En caso de observar una cantidad excesiva de cal, hágalo más a menudo.

Función de apagado automático
La plancha se apagará de forma automática al colocarla y mantenerla quieta en posición horizontal durante 30 segundos o en posición vertical durante 8 minutos.

Tipo de tela y posición del selector de temperatura

Advertencia: Fig. 2. Este símbolo en la etiqueta significa que este artículo no se puede planchar.		
Indicaciones en la etiqueta	Tipo de tejido	Selector de temperatura
Fig. 3	Nailon/seda	Fig. 6
Fig 4.	Lana	
Fig. 5	Algodón	
	Lino	

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague el dispositivo, desconéctelo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua (haga esto después de cada uso) y deje que se enfríe por completo.
En caso de que algún tejido se haya quedado adherido a la suela, utilice un paño húmedo y vinagre para retirarlo.
No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
Si la cal está bloqueando los agujeros de salida de vapor, utilice un palillo para desbloquearlos.
Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón de apoyo para proteger la suela mientras esté guardada.

Superficie exterior de la plancha
Tras desconectar la plancha y dejar que se enfríe, limpie su exterior con un trapo húmedo y, si fuera necesario, con un detergente suave.
Advertencia: no utilice ningún agente de limpieza abrasivo.

Suela
Se puede limpiar el almidón y otros tipos de residuos fácilmente de la suela de la plancha con un trapo húmedo. No use nanas para limpiar la suela ni ponga la plancha en superficies ásperas para evitar arañazos en el acabado de la suela. Si plancha telas sintéticas a alta temperatura, tanto la tela como la suela de la plancha podrían resultar dañadas. La mejor forma de quitar los residuos de las telas sintéticas es calentar la plancha y planchar con un trapo de algodón sobre la prenda.
Advertencia: no use limpiadores para planchas, ya que podrían dañar las piezas de la plancha.

Almacenamiento
Desconecte la plancha de la fuente de alimentación.
Vuelque la plancha y agítela suavemente para vaciar el depósito de agua.
Deje que la plancha se enfríe por completo.
Enrolle el cable alrededor de la base de la plancha.
Guarde la plancha en posición vertical.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
Demasiado o muy poco calor.	El selector de temperatura no está en la posición adecuada o el dispositivo está desconectado.	Gire el selector de temperatura a la posición Mín.
No sale vapor o gotea.	El selector de temperatura está en la posición Mín.	
El golpe de vapor o el planchado vertical no funcionan correctamente.	La función de golpe de vapor se ha utilizado demasiadas veces en un periodo muy corto de tiempo. La plancha no está suficientemente caliente.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de utilizar la función vertical de golpe de vapor de nuevo.
La suela de la plancha gotea.	El selector de temperatura está en posición "0".	Coloque el selector de temperatura y de vapor en la posición correcta.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Espere a que el indicador luminoso esté rojo.
	La cantidad de agua excede la marca de Máx.	Vacíe el agua restante.
Emite poco vapor.	Los orificios de salida de vapor están bloqueados.	Limpie los orificios con agua destilada.
	Hay poca agua en el depósito.	Añada agua al depósito.
El spray no funciona correctamente.	No hay suficiente presión o aire en el interior.	Presione la salida de spray de agua manualmente y pulse el botón de spray varias veces seguidas.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05525
 Producto: Fast&Furious 5060 Ultra
 3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam burst button
2. Spray button
3. Water inlet cover
4. Nozzle
5. Power cord protector
6. Top cover
7. Handle
8. Rear cover
9. Water tank
10. Self-clean button
11. Skirt
12. Temperature knob
13. Steam knob
14. Soleplate

2. BEFORE USE

Note: You may notice a slight burning smell or smoke when using the appliance for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. Smoke will disappear after a short time.

Take the product out of the box.

Remove packaging material, stickers and labels from the soleplate.

Clean the iron's soleplate with a soft cloth.

Inspect all parts of the appliance for visual damage. Unwind the power cord completely and inspect it for damage.

Do not use the product if it or its cord have been damaged or are not working properly.

In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs or returns.

Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual. Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.

Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.

Plug the appliance into an appropriate wall outlet. The plug must have easy access, so that in case of an emergency, it can be easily unplugged.

3. OPERATION

Filling the water tank

Unplug the iron before filling the water tank.

Rest the iron on its heel rest, tilt it forward approximately 45° and fill the water tank up to the MAX mark.

Tap water may be used. In case water is hard, use distilled water. Do not use chemically descaled or scented water under no circumstance.

Mix 50 % of tap water with 50 % demineralised water. Do not use only demineralised water.

Vertical steaming

Ensure there is enough water in the tank.

Stand the steam iron vertically, rest it on its heel and connect it to the power supply.

Set the temperature and steam knobs to maximum.

Hold the iron vertically and press the steam burst button, an intense steam will be ejected from the soleplate.

Dry ironing

Select the appropriate temperature according to the type of fabric.

Position 0: No steam

Steam ironing

Unplug the iron and fill it with water.

Fill the water tank.

Plug the power cord into the power supply.

Set the temperature knob to the maximum position to use the steam iron, otherwise, water will leak from the soleplate.

The light indicator will turn off when the device has reached the right temperature.

Set the steam knob to the desired position.

Note: Synthetic fabric, nylon, synthetic silk and silk cannot be used with the steam iron, otherwise it will damage the surface finish.

Steam burst

By pressing the steam burst button, an intense burst of steam is emitted from the soleplate.

This function can only be activated during high temperature ironing.

Note: To prevent the soleplate from leaking, do not keep the steam burst button pressed for more than 5 seconds.

For optimal steam burst, do not press the steam burst button more than three times in a row to prevent the iron from cooling. Leave a 1-minute rest between steam bursts.

Spray

The spray function can be used with any temperature setting during the steam ironing or dry ironing mode, as long as the tank is full.
Press the spray button a couple of times to dampen clothes.

Self-cleaning

Make sure the appliance is unplugged and the steam knob to the 0 position.
Fill the water tank up to the maximum mark and close it.
Select the maximum temperature mode.
Connect the appliance to the power supply.
Unplug the appliance when it reaches the temperature.
Holding the iron horizontally, turn the steam knob to the maximum position, press the self-cleaning button and gently shake the device. Place a container or a bowl beneath the iron.
The soleplate will emit boiling water and steam to remove all impurities.
Repeat this process if necessary.
After the self-cleaning process, plug in the device again and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
Unplug the iron when it has reached the set ironing temperature, move the hot iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate and let it cool down before storing it.
Recommendation: Carry out the auto-clean cycle once every 2 weeks. When excessive limescale is observed, carry it out more frequently.

Auto shut-off function

The iron will automatically turn off when it is placed and kept still horizontally 30 seconds, or vertically for 8 minutes.

Type of fabric and temperature knob position

Warning: Fig. 2 This symbol in the label means the item is not suitable for ironing.		
Label indications	Type of fabric	Temperature knob
Fig. 3	Nylon/Silk	Fig. 6
Fig. 4	Wool	
Fig. 5	Cotton	
	Linen	

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank (do it after each use) and allow it to cool down completely.
In case fabric is adhered to the soleplate due to heat, use a damp cloth and vinegar to detach it.
Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
If scale blocks the steam holes, use a toothpick to remove it.
To protect the soleplate while it is stored, place the steam iron in an upright position on its heel rest.

Outside surface of the iron

After unplugging and letting the iron cool down, wipe its exterior surface with a damp cloth and, if necessary, a mild detergent.
Warning: Do not use any abrasive cleaning agent.

Soleplate

Starch and other types of residue may be easily removed from the soleplate with a damp cloth. To avoid scratches on its finish, do not use metallic scouring pads to clean the soleplate and never place the iron on a rough surface. If synthetic fabrics are ironed at high temperature, both the fabric and the soleplate of the iron could be damaged. The best way to remove synthetic residue from the soleplate is to heat it up and iron over an old cotton rag.
Warning: Do not use steam iron cleaners in this iron, since they could damage its parts.

Storage

Disconnect the iron from the mains supply.
Empty the tank by turning the iron upside down and gently shaking it.
Allow the iron to cool down completely.
Wind the power cord around the base of the iron.
Store the iron in a vertical position.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Not enough or too much heat.	The temperature knob is not set correctly, or it is unplugged.	Set the temperature knob to the correct position.
No steam or leakage.	The temperature knob is set to the minimum position.	
Steam burst or vertical steaming function do not work properly.	The steam burst function has been used too often within a very short period. The iron is not hot enough.	Continue ironing in horizontal position and wait a few minutes before using the vertical steam burst function again.
Water leaks from the soleplate.	The temperature knob has been set to the "0" position.	Set the temperature and steam knob correctly.
	The iron is not hot enough.	Wait until the red-light indicator turns red.
	Water is over the max mark.	Empty the left-over water.
Little steam.	Steam holes are blocked.	Clean the hole with distilled water.
	Little or no water in tank.	Add water to tank.
Spray does not work properly.	Not enough pressure or air inside.	Press the spray nozzle manually and press the spray button several times in a row.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05525
 Product: Fast&Furious 5060 Ultra
 3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton Jet de vapeur
2. Bouton Spray
3. Couvercle d'entrée d'eau
4. Buse
5. Protecteur du câble d'alimentation
6. Couvercle supérieur
7. Poignée
8. Couvercle arrière
9. Réservoir d'eau
10. Bouton d'auto-nettoyage
11. Corps principal
12. Sélecteur de température
13. Sélecteur de vapeur
14. Semelle

2. AVANT UTILISATION

Note : si vous sentez une légère odeur de brûlé ou de fumée lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, cela est dû à l'utilisation excessive de lubrifiants du processus de fabrication. La fumée disparaîtra en peu de temps.

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les adhésifs de protection de la semelle.

Nettoyez la semelle du fer à repasser avec un chiffon doux.

Vérifiez bien toutes les pièces, qu'aucune ne soit endommagée. Déroulez complètement le câble et vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage.

N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages visibles.

Si vous observez des dommages, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour résoudre vos doutes ou demander une réparation, un remboursement ou un entretien.

Assurez-vous de bien avoir lu et compris toutes les instructions de ce manuel. Faites attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur. Ne placez l'appareil ni près des sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni près de matériaux inflammables.

Branchez l'appareil sur une prise de courant. La prise de courant doit être accessible pour que vous puissiez débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.

3. FONCTIONNEMENT

Remplissage du réservoir d'eau

Débranchez le fer à repasser avant de remplir le réservoir d'eau.

Appuyez le fer à repasser sur le talon d'appui, inclinez-le vers l'avant à 45° et remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la marque « MAX ».

Vous pouvez utiliser de l'eau du robinet. Si l'eau est trop dure, utilisez de l'eau distillée. N'utilisez jamais d'eau décalcifiée chimiquement ni parfumée.

Réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. N'utilisez pas uniquement de l'eau faiblement minéralisée.

Repassage à la verticale

Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.

Appuyez le fer à repasser sur le talon en position verticale, et branchez-le sur la prise de courant.

Choisissez le mode de température maximal et placez le sélecteur de vapeur au maximum.

Placez le fer à repasser en position verticale et appuyez sur le bouton « jet de vapeur », la semelle émettra une vapeur intense.

Repassage à sec

Sélectionnez la température appropriée selon le type de tissu.

Position 0 : la vapeur ne sort pas.

Repassage avec vapeur

Débranchez le fer à repasser et remplissez-le d'eau.

Remplissez le réservoir d'eau.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.

Placez le sélecteur de température dans la position maximale pour utiliser le fer à repasser verticalement, sinon l'eau pourrait goutter de la semelle.

Le témoin lumineux s'éteint une fois que la température souhaitée est atteinte.

Tournez le sélecteur de vapeur jusqu'à la position souhaitée.

Avertissement : les tissus synthétiques, le nylon, la soie synthétique et la soie ne peuvent pas être repassés avec du vapeur car ils pourraient endommager la semelle.

Jet de vapeur

En appuyant sur le bouton « jet de vapeur », la semelle émet une vapeur intense. Cette fonction peut s'activer uniquement pendant le processus de repassage à haute température.

Avertissement : pour éviter que la semelle ne goutte, ne maintenez pas appuyé le bouton « jet de vapeur » pendant plus de 5 secondes.

Afin d'obtenir un jet de vapeur optimal, n'appuyez pas sur le bouton plus de 3 fois de suite pour éviter que le fer à repasser ne refroidisse. Attendez 1 minute entre chaque utilisation du jet de vapeur.

Spray

La fonction Spray peut être utilisée avec n'importe quelle température pendant le repassage à vapeur ou à sec, si le réservoir d'eau est bien rempli.
Appuyez sur le bouton de la vapeur plusieurs fois pour humidifier le vêtement.

Auto-nettoyage

Assurez-vous que l'appareil est débranché et que le sélecteur se trouve dans la position 0.
Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la marque maximale et fermez-le.
Sélectionnez la température maximale.
Branchez l'appareil sur une prise de courant.
Déconnectez l'appareil lorsqu'il ait atteint la température.
Placez le fer à repasser en position horizontale sur l'évier, tournez le sélecteur de vapeur au maximum et appuyez sur le bouton « auto-nettoyage ». Veuillez secouer le fer doucement.
Placez un récipient ou un bol sous le fer à repasser.
La semelle émettra de l'eau bouillante et de la vapeur, expulsant toutes les impuretés.
Répétez ce processus si nécessaire.
Après le processus d'auto-nettoyage, branchez l'appareil à nouveau et laissez-le chauffer pour que la semelle sèche.
Débranchez le fer à repasser lorsqu'il a atteint la température choisie, faites glisser le fer chaud sur un morceau de tissu usagé pour éliminer toute trace d'eau de la semelle et laissez-le refroidir avant de le ranger.
Conseil : réalisez un cycle d'auto-nettoyage toutes les 2 semaines. Si vous observez une importante quantité de calcaire, faites-le plus souvent.

Fonction d'auto-déconnexion

Le fer à repasser s'éteindra automatiquement si vous le placez en position horizontale pendant 30 secondes ou en position verticale pendant 8 minutes.

Type de tissu et position du sélecteur de température

Avertissement : Img. 2. Ce symbole sur l'étiquette indique que cet article ne peut pas être repassé.		
Indications sur l'étiquette	Type de tissu	Sélecteur de température
Img. 3	Nylon/soie	Img. 6.
Img. 4	Laine	
Img. 5	Coton	
	Lin	

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau et laissez-le refroidir.
Si un textile reste collé à la semelle du fer à repasser, utilisez un chiffon propre et humide et du vinaigre pour le retirer.
N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
Si le calcaire bloque les orifices de la sortie de vapeur, utilisez un cure-dent pour débloquer.
Placez le fer à repasser en position verticale, appuyé sur le talon d'appui, pour protéger la semelle lorsque vous le rangez.

Surface extérieure du fer à repasser

Après avoir débranché le fer à repasser, laissez-le refroidir puis nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et, si nécessaire, avec un détergent doux.
Avertissement : n'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif.

Semelle

Vous pouvez nettoyer l'amidon et autres types de résidus de la semelle facilement avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'éponges dures pour nettoyer la semelle et ne placez pas le fer à repasser sur des surfaces raboteuses pour éviter des rayures. Si vous repassez des tissus synthétiques à haute température, le tissu et la semelle pourraient s'abîmer. Pour bien enlever les résidus des tissus synthétiques, réchauffez le fer à repasser et repassez le tissu avec un chiffon en coton.
Avertissement : n'utilisez pas de nettoyeurs pour fers à repasser, cela pourrait endommager le produit et ses pièces.

Stockage

Débranchez le fer à repasser de la source d'alimentation.
Renversez-le et bougez-le doucement pour vider le réservoir d'eau.
Laissez-le refroidir complètement.
Enroulez le câble autour de la base.
Rangez-le en position verticale.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
Trop ou pas assez de chaleur.	Le sélecteur de température n'est pas dans la position adéquate ou l'appareil est débranché.	Tournez le sélecteur de température jusqu'à la position « Min. ».
La vapeur ne sort pas ou le produit goutte.	Le sélecteur de température est sur la position « MIN ».	
Le jet de vapeur ou le repassage à la verticale ne fonctionnent pas correctement.	Le fonction Jet de vapeur a été utilisée trop de fois en très peu de temps. Le fer à repasser n'est pas assez chaud.	Continuez le repassage à l'horizontale et attendez quelques minutes avant d'utiliser la fonction verticale de nouveau.
La semelle goutte.	Le sélecteur de température est sur la position « 0 ».	Tournez le sélecteur de température et celui de vapeur jusqu'à la position correcte.
	Le fer à repasser n'est pas assez chaud.	Attendez à ce que le témoin lumineux soit rouge.
	La quantité d'eau dépasse la marque « MAX ».	Videz l'eau restante.
Émet peu de vapeur.	Les orifices de sortie de vapeur sont bloqués.	Nettoyez les orifices avec de l'eau distillée.
	Il y a peu d'eau dans le réservoir.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir.
Le spray ne fonctionne pas bien.	Il n'y a pas assez de pression ou d'air à l'intérieur.	Faites pression sur la sortie du spray d'eau manuellement et appuyez sur le bouton Spray plusieurs fois de suite.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05525

Produit : Fast&Furious 5060 Ultra

3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Steam Boost-Taste
2. Sprühknopf
3. Deckel der Einfüllöffnung
4. Düse
5. Kabelschutz
6. Obere Abdeckung
7. Handgriff
8. Rückdeckel
9. Wasserbehälter
10. Selbstreinigender Knopf
11. Plastik Rock
12. Temperaturregler
13. Dampfgregler
14. Bügelsohle

2. VOR DEM GEBRAUCH

Warnung: Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein leichter Brand- oder Rauchgeruch auftreten, der durch überschüssige Schmiermittel aus dem Herstellungsprozess verursacht wird. Der Rauch wird im Kurz verschwinden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterial, Klebebänder und Aufkleber der Bügelsohle.

Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.

Überprüfen Sie die gelieferten Teile auf sichtbare Schäden. Rollen Sie vollständig das Kabel auf und überprüfen Sie, dass es keinen Schaden gibt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder die Netzkabel bzw. Stecker beschädigt sind.

Wenn Sie Schäden bemerkt, kontaktieren Sie sofort mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec für Hilfe, weitere Hinweise, Reparaturen oder Rückgabe.

Vergewissern Sie sich, dass Sie all die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verstanden haben. Schenken Sie besondere Aufmerksamkeit den Sicherheitshinweise an den vorigen Seiten.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Der Stromanschluss muss so erreichbar sein, dass sie im Notfall leicht abgetrennt werden kann.

3. BEDIENUNG

Einfüllung des Wasserbehälters

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Wassertank einfüllen.

Legen Sie die Platte auf die Ferse, kippen Sie sie um 45° nach vorne und füllen Sie den Wassertank bis zur Höchstmarke.

Man Sie es auch Leitungswasser verwenden. Falls das Wasser sehr Stark an kalk ist, verwenden Sie destilliertes Wasser. Verwenden Sie niemals chemisch entkalktes oder parfümiertes Wasser.

Mischen Sie 50 % Leitungswasser und 50 % Wasser mit schwacher Mineralisierung.

Verwenden Sie nicht nur Wasser mit schwacher Mineralisierung.

Vertikales Bügeln.

Stellen Sie sicher, dass es genügend Wasser im Wassertank gibt.

Legen Sie das Bügeleisen aufrecht auf die Ferse und schließen Sie sie an die Steckdose an.

Wählen Sie den Maximaltemperaturmodus und stellen Sie den Dampfwähler auf Maximum.

Halten Sie das Bügeleisen vertikal fest und drücken Sie die Dampfstoßtaste. Die Sohle wird einen starken Dampf erschaffen.

Trockenbügeln

Wählen Sie die geeignete Temperatur je nach Art des Gewebes.

Position 0: Kein Dampf tritt aus

Dampfbügeln

Nehmen Sie das Bügeleisen ab und füllen Sie es mit Wasser.

Befüllen Sie den Wassertank.

Verbinden Sie das Kabel an den Stromanschluss.

Stellen Sie den Temperaturwähler auf die maximale Position, um das vertikale Bügeleisen zu verwenden, da sonst Wasser von der Sohle fallen könnte.

Der Betriebsanzeiger schaltet sich ab, sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat. Bewegen Sie den Dampfwähler in die gewünschte Position.

Warnung: Synthetisches Gewebe, Nylon, Kunstseide und Seide können nicht mit dem Dampfbügeleisen gebügelt werden, es könnte die Oberflächenbeschaffenheit beschädigen.

Dampfstoß

Wenn die Dampftaste gedrückt wird, gibt die Sohle einen starken Dampf ab. Diese Funktion kann nur beim Bügeleisen bei hohen Temperaturen aktiviert werden.

Warnung:

Um Tropfen von der Sohle zu vermeiden, halten Sie nicht die Dampfstoß-Taste während mehr als 5 Sekunden.

Um einen optimalen Dampfstoß durchzuführen, drücken Sie die Taste nicht mehr als dreimal in Folge, sodass das Bügeleisen nicht abkühlt. Lassen Sie zwischen den einzelnen

Anwendungen jeweils eine Minute Pause.

Spray

Die Spray-Funktion kann in allen Temperaturbereichen beim Bügeleisen mit Dampf oder trocken benutzt werden, solange der Wassertank ausgefüllt ist.
Drücken Sie mehrmals die Dampftaste, um das Kleidungsstück anzufeuchten.

Selbstreinigung

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und sich der Dampfwähler in Stellung 0 befindet.
Füllen Sie den Wassertank bis zur Höchstmarke und schließen Sie ihn.
Wählen Sie die Höchsttemperatur
Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
Trennen Sie das Gerät ab, wenn die Temperatur erreicht ist.
Halten Sie das Bügeleisen in der Waagerechten fest, drehen Sie den Dampfregler bis zum Anschlag und drücken Sie die Selbstreinigung-Taste und schütteln Sie das Gerät leicht.
Stellen Sie einen Eimer oder Behälter unter die Bügel
Die Sohle erschafft kochendes Wasser und Dampf und vertreibt alle die Verunreinigungen.
Wiederholen Sie diesen Schritt, wenn nötig.
Schließen Sie das Gerät nach dem Selbstreinigungsprozess wieder an und lassen Sie das Bügeleisen zum Trocknen der Sohle aufheizen.
Nehmen Sie das Bügeleisen ab, wenn es die gewählte Temperatur erreicht hat, schieben Sie das heiße Bügeleisen über ein benutztes Tuch, um alle Spuren von Wasser von den Sohlen zu entfernen, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es lagern.
Empfehlung: Führen Sie den Selbstreinigungszyklus einmal alle 2 Wochen durch. Wenn Sie eine übermäßige Menge an Kalk feststellen, sollten Sie dies öfter tun.

Automatische Abschaltung

Das Bügeleisen schaltet sich automatisch aus, wenn es platziert und 30 Sekunden lang horizontal oder 8 Minuten lang vertikal gehalten wird.

Gewebeart und Position des Temperaturwählers

Warnung: Abb. 2. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Artikel nicht gebügelt sein kann. Nylon/synthetisch		
Aufgaben auf der Etikett	Art von Stoff	Temperaturregler
Abb. 3	Nylon/Seide	Abb. 6
Abb.4.	Wolle	
Abb. 5	Baumwolle	
	Leinen	

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie nach jedem Gebrauch das Gerät aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie es abkühlen.
Wenn Stoff an der Sohle hängen geblieben ist, entfernen Sie ihn mit einem feuchten Tuch und Essig.
Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
Wenn Kalk den Löcher des Dampfauslass blockiert, verwenden Sie einen Zahnstocher.
Bringen Sie die Platte in eine aufrechte, von der Ferse gestützte Position, um die Sohle während der Lagerung zu schützen.

Äußere Oberfläche des Bügeleisen

Nachdem Sie das Bügeleisen abgenommen und abkühlen lassen haben, reinigen Sie seine Außenseite mit einem feuchten Tuch und, falls erforderlich, mit einem milden Reinigungsmittel.
Warnung: Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

Bügelsohle

Stärke und andere Rückstände können leicht mit einem feuchten Tuch von der Bügelsohle abgewischt werden. Verwenden Sie keine Schlaflieder, um die Sohle zu reinigen, und stellen Sie das Bügeleisen nicht auf raue Oberflächen, um die Oberfläche der Sohle nicht zu zerkratzen. Wenn Sie synthetische Stoffe bei hohen Temperaturen bügeln, können sowohl der Stoff als auch die Sohle des Bügeleisens beschädigt werden. Die beste Weise, Rückstände von synthetischen Stoffen zu entfernen, ist, das Bügeleisen vorzubereiten und mit einem Baumwolltuch auf dem Stück zu bügeln.
Vorsicht: Verwenden Sie keine Eisenreinigungsmittel, da diese die Eisenteile beschädigen können.

Aufbewahrung:

Trennen Sie das Bügeleisen von der Stromversorgung.
Drehen Sie das Bügeleisen um und schütteln Sie es leicht, um den Wassertank zu entleeren.
Warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
Wickeln Sie das Kabel um die Basis des Bügeleisen.
Bewahren Sie die Bügel in aufrechter Position auf.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Zu viel oder zu wenig Hitze.	Der Temperaturwähler ist nicht in der richtigen Position oder das Gerät ist nicht angeschlossen.	Drehen Sie den Temperaturwahlschalter zu Min.
Kein Dampf oder Tropfen.	Der Temperaturwähler befindet sich auf Min.	
Dampfstoß oder vertikales Bügeln funktioniert nicht richtig.	Die Dampftrefferfunktion wurde in einer sehr kurzen Zeitspanne zu oft verwendet. Die bügel ist nicht heiß genug.	Fahren Sie mit dem Bügeln in horizontaler Position fort und warten Sie einige Minuten, bevor Sie die vertikale Dampfstoßfunktion wieder verwenden.
Die Bügelsohle tröpfelt.	Der Temperaturwahlschalter befindet sich in Stellung "0".	Stellen Sie den Temperatur- und Dampfwahlschalter auf die richtige Position ein.
	Das Eisen ist nicht heiß genug.	Warten Sie, bis die Anzeigeleuchte rot leuchtet.
	Die Wassermenge übersteigt ‚Max‘.	Leeren Sie das restliche Wasser aus.
Sie gibt wenig Dampf ab.	Die Dampfauslasslöcher sind blockiert.	Reinigen Sie die Löcher mit destilliertem Wasser.
	Es befindet sich nur wenig Wasser im Tank.	Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter
Spray funktioniert nicht richtig.	Nicht genug Druck oder Luft im Inneren.	Drücken Sie von Hand auf den Auslass des Wassersprays und drücken Sie mehrmals hintereinander auf die Sprühtaste.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05525
 Producto: Fast&Furious 5060 Ultra
 3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto del getto di vapore
2. Tasto di spray
3. Coperchio di entrata d'acqua
4. Beccuccio
5. Protettore del cavo di alimentazione
6. Coperchio superiore
7. Manico
8. Coperchio posteriore
9. Serbatoio d'acqua
10. Tasto di pulizia automatica
11. Gonna
12. Selettore della temperatura
13. Selettore del vapore
14. Suola

2. PRIMA DELL'USO

Avviso: è possibile che fuoriesca un leggero odore di bruciato o di fumo quando viene utilizzato per la prima volta, causato da un eccesso di lubrificante durante il processo di fabbricazione. Il fumo si dissolverà in poco tempo.

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Ritirare il materiale di imballaggio, le etichette e gli adesivi di protezione della suola.

Pulire la suola del ferro da stiro con un panno morbido.

Controllare che tutte le parti non presentino danni visibili. Srotolare completamente il cavo di alimentazione e controllare che non siano presenti danni.

Non usare il prodotto se il cavo, la presa o la struttura presentano danni o non funzionano correttamente.

In caso di danni visibili, per dubbi o riparazioni, manutenzione o resi, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Verificare di aver letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale.

Prestare attenzione alle istruzioni di sicurezza delle pagine precedenti.

Collocare l'apparato su di una superficie stabile, piatta e resistente al calore. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, in luoghi dall'eccessivo livello di umidità o vicino a materiali infiammabili.

Collegare il dispositivo alla presa della corrente. La presa della corrente deve essere accessibile, in caso di emergenza sarà possibile scollegarlo facilmente.

3. FUNZIONAMENTO

Riempimento del serbatoio d'acqua

Scollegare il ferro da stiro prima di riempire il serbatoio d'acqua.

Collocare il ferro sulla base di appoggio, inclinarlo in avanti a 45° e riempire il serbatoio d'acqua fino al livello max.

È consentito l'uso con acqua del rubinetto. Nel caso in cui l'acqua fosse molto dura, utilizzare acqua distillata. Non utilizzare acqua decalcificata chimicamente o profumata.

Mescolare 50% di acqua del rubinetto e un 50% di acqua a basso contenuto residuale. Non usare solamente acqua con basso residuo fisso.

Stiratura verticale

Verificare che vi sia sufficiente acqua nel serbatoio.

Collocare il ferro da stiro in posizione verticale appoggiato sulla base e collegarlo alla corrente.

Selezionare la modalità della temperatura massima e posizionare il selettore del vapore al massimo.

Prendere il ferro da stiro in posizione verticale e premere il tasto del getto del vapore, la base erogherà un vapore intenso.

Stiratura a secco

Selezionare la temperatura appropriata in base al tipo di tessuto.

Posizione 0: Non esce vapore

Stiratura con vapore

Scollegare il ferro da stiro e riempirlo d'acqua.

Riempire il serbatoio d'acqua.

Collegare il cavo alla corrente

Collocare il selettore della temperatura in posizione massima per utilizzare il ferro da stiro verticale, in caso contrario potrebbe uscire acqua dalla suola.

L'indicatore luminoso si spegnerà una volta raggiunta la temperatura desiderata.

Spostare il selettore del vapore alla posizione desiderata.

Avviso: i tessuti sintetici, il nylon, la seta e la seta sintetica non devono essere stirati con il ferro da stiro a vapore, potrebbero danneggiare le rifiniture della superficie.

Getto di vapore

Premendo il tasto del getto di vapore, la suola rilascerà un getto di vapore intenso. Questa funzione può essere attivata unicamente durante processi di stiratura a temperatura alta.

Avviso:

per evitare perdite dalla suola, non mantenere premuto il tasto del getto di vapore per più di 5 secondi.

Al fine di erogare un getto di vapore ottimale, non premere il tasto per più di 3 volte consecutive al fine di evitare il raffreddamento del ferro. Lasciare riposare per un minuto dopo ogni uso.

Spray

La funzione spray può essere utilizzata a qualsiasi temperatura durante la stiratura a vapore o a secco con il serbatoio d'acqua pieno.
Premere varie volte il tasto del vapore per inumidire gli indumenti.

Pulizia automatica

Verificare che il dispositivo sia scollegato e il selettore del vapore in posizione 0.
Riempire il serbatoio d'acqua fino al livello massimo e chiuderlo.
Selezionare la modalità della temperatura massima.
Collegare il dispositivo alla presa della corrente.
Scollegare il dispositivo raggiunta la temperatura.
Afferrare il ferro da stiro in posizione orizzontale sul rubinetto, spostare il selettore del vapore al massimo, premere il tasto di pulizia automatica e scuotere leggermente il dispositivo. Collocare un recipiente sotto il ferro.
La base erogherà acqua calda e vapore, eliminando tutte le impurità.
Ripetere questo procedimento qualora necessario.
Dopo il processo di pulizia automatica, collegare di nuovo il dispositivo e lasciare che il ferro da stiro si riscalda per asciugare la suola.
Scollegare il ferro una volta raggiunta la temperatura selezionata, scorrere il ferro da stiro caldo su di un pezzo di stoffa usato per eliminare residui d'acqua dalla suola e lasciare raffreddare prima di conservarlo.
Suggerimento: si consiglia di effettuare il ciclo di autopulizia una volta ogni 2 settimane. In caso di eccessivo accumulo di calcare, procedere con l'autopulizia con frequenza.

Funzione di spegnimento automatico

Il ferro si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi se collocato in orizzontale o per 8 minuti in posizione verticale.

Tipo di tessuto e posizione del selettore della temperatura

Avvertenza: Fig. 2. Questo simbolo mostrato sull'etichetta indica che l'articolo non è adatto alla stiratura.		
Indicazioni sull'etichetta	Tipo di tessuto	Selettore della temperatura
Fig. 3	Nylon/seta	Fig. 6
Fig. 4.	Lana	
Fig. 5	Cotone	
	Lino	

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa della corrente, svuotare il serbatoio d'acqua (dopo ogni uso) e lasciare raffreddare completamente.
Nel caso in cui qualche tessuto sia rimasto aderente alla base, utilizzare un panno umido e aceto per rimuoverlo.
Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
Se il calcare dovesse bloccare i fori di uscita del vapore, utilizzare uno stuzzicadenti per liberarli.
Collocare il ferro da stiro in posizione verticale appoggiato sulla base per proteggere la suola quando viene riposto.

Superficie esterna del ferro da stiro

Dopo aver scollegato il ferro e averlo raffreddato, pulire la parte esterna con un panno umido e qualora necessario con un detergente non aggressivo.
Avvertenza: non utilizzare detergenti abrasivi.

Suola

Per pulire i residui depositati sulla base del ferro utilizzare un panno umido. Non usare la lana per pulire la base nè mettere il ferro su superfici ruvide per evitare di graffiare la suola.
Se si stirano tessuti sintetici ad alte temperature, sia la tela che la base del ferro potranno risultare danneggiate. La migliore forma di eliminare residui delle tele sintetiche è scaldare il ferro e stirare con un panno in cotone sugli indumenti.
Avvertenza: non usare detergenti appositi per la pulizia del ferro che potrebbero danneggiare le parti dello stesso.

Conservazione

Scollegare il ferro da stiro dalla fonte di alimentazione.
Girare il ferro e scuoterlo leggermente per svuotare il serbatoio d'acqua.
Lasciare raffreddare completamente prima conservarlo.
Arrotolare il cavo attorno alla base.
Riporre il ferro in posizione verticale.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Vi è troppo o poco calore.	Il selettore della temperatura non si trova nella posizione adeguata o il dispositivo è scollegato.	Girare il selettore della temperatura in posizione Min.
Non esce vapore o perde acqua.	Il selettore della temperatura è in posizione Min.	
Il getto di vapore o la stiratura verticale non funzionano correttamente.	La funzione del getto di vapore è stato utilizzato troppe volte per un periodo breve di tempo. Il ferro da stiro non è sufficientemente caldo.	Continuare il processo di stiratura e attendere alcuni minuti prima di usare di nuovo la funzione verticale del getto di vapore.
La suola del ferro da stiro perde.	Il selettore della temperatura è in posizione "0".	Collocare il selettore della temperatura e di vapore in posizione corretta.
	Il ferro da stiro non è sufficientemente caldo.	Attendere fino a che l'indicatore si illumini di rosso.
	La quantità d'acqua eccede l'indicatore di Max.	Svuotare l'acqua restante.
Rilascia poco vapore.	Gli orifizi di uscita del vapore sono bloccati.	Pulire gli orifizi con acqua distillata.
	Poca acqua nel serbatoio.	Aggiungere acqua nel serbatoio.
Lo spray non funziona correttamente.	Non vi è sufficiente pressione o aria all'interno.	Applicare pressione manualmente l'uscita dello spray d'acqua e premere il tasto spray varie volte consecutive.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 05525
Prodotto: Fast&Furious 5060 Ultra
3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.
La garanzia non coprirà:
Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.
Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de jato de vapor
2. Botão de pulverização
3. Tapa de entrada de água
4. Bocal
5. Protetor de cabo de alimentação
6. Tapa superior
7. Asa
8. Tapa traseira
9. Depósito de água
10. Botão de autolimpeza
11. Corpo principal
12. Seletor de temperatura
13. Seletor de vapor
14. Sola

2. ANTES DE USAR

Aviso: é possível que note um leve cheiro a queimado quando usar o produto pela primeira vez, causado pelo excesso de lubrificantes do processo de fabricação. O fumo desaparecerá depois de pouco tempo.

Tire o produto da caixa.

Retire o material de embalagem, os autocolantes e os adesivos de proteção da sola.

Limpe a sola do ferro com um pano suave.

Inspecione todas as peças em busca de danos visíveis. Desenrole o cabo por completo e verifique que não tenha nenhum dano.

Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente.

Em caso de observar danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para dúvidas, reparações ou devoluções.

Certifique-se de que leu e entendeu todas as instruções e advertências deste manual de instruções. Preste especial atenção às instruções de segurança nas páginas anteriores. Coloque o produto numa superfície estável, plana e resistente ao calor. Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.

Conecte o aparelho à corrente elétrica. A tomada de corrente deve ser acessível para que possa ser facilmente desconectada em caso de emergência.

3. FUNCIONAMENTO

Encher o depósito de água

Desconecte o ferro antes de encher o depósito de água.

Apoie o ferro na base de apoio, incline-o 45° para a frente e encha o depósito de água até à marca "MÁX".

Pode utilizar a água da torneira. Caso for muito dura, utilize água destilada. Não use água descalcificada quimicamente nem perfumada.

Faça uma mistura com 50% de água da torneira e 50% de água com baixa mineralização. Não utilize apenas água com baixa mineralização.

Engomagem vertical

Certifique-se de que há suficiente água no depósito.

Coloque o ferro na sua base de apoio em posição vertical e conecte-o à tomada de corrente.

Escolha o modo de temperatura máxima e ponha o seletor de vapor ao máximo.

Coloque o ferro em posição vertical e pressione o botão de jato de vapor, a sola emitirá um vapor intenso.

Engomar a seco

Selecione a temperatura adequada de acordo com o tipo de tecido.

Posição 0: Não sai vapor.

Engomar com vapor

Desconecte o ferro e encha-o de água.

Encha o depósito de água.

Conecte o cabo à corrente elétrica.

Ajuste o seletor de temperatura à posição máxima para utilizar o ferro vertical, caso contrário a água poderia cair da sola.

O indicador desligará uma vez que tenha alcançado a temperatura desejada.

Leve o seletor de vapor à posição desejada.

Aviso: os tecidos sintéticos, nylon, seda sintética e seda não podem ser engomados com o ferro a vapor, poderia danificar o acabamento da superfície.

Jato de vapor

Ao pulsar o botão de jato de vapor, a sola emite um jato de vapor intenso. Esta função pode ser ativada unicamente durante processos de engomagem a alta temperatura.

Aviso:

Para evitar que a sola goteje, não mantenha pressionado o botão de jato de vapor durante mais de 5 segundos.

A fim de executar um jato de vapor ótimo, não pressione o botão mais de 3 vezes seguidas para evitar que o ferro arrefeça. Deixe um minuto de descanso entre cada utilização.

Pulverização

A função de pulverização de água pode ser utilizada a qualquer temperatura durante a engomagem a vapor ou a seco, desde que o depósito de água esteja cheio.
Pressione o botão de vapor várias vezes para humedecer a peça de vestuário.

Autolimpeza

Certifique-se de que o dispositivo está desligado e de que o seletor de vapor está na posição 0.
Encha o depósito de água até a marca de máximo e feche-o.
Escolha o modo de temperatura máxima.
Conecte o aparelho à corrente elétrica.
Desconecte o dispositivo quando atingir a temperatura.
Segure o ferro em posição horizontal em cima do lava-louça, leve o seletor de vapor ao máximo, pressione o botão de auto limpeza e agite ligeiramente o dispositivo. Coloque um recipiente debaixo do ferro.
A sola emitirá água fervente e vapor, expulsando assim todas as impurezas.
Repita estes passos se for necessário.
Após o processo de autolimpeza, volte a ligar o dispositivo e deixe o ferro aquecer para secar a sola.
Desligue o ferro quando tiver atingido a temperatura selecionada, deslize o ferro quente sobre um pedaço de pano usado para remover quaisquer vestígios de água da sola e deixe-o arrefecer antes de o armazenar.
Recomendação: realiza o ciclo de autolimpeza uma vez cada 2 semanas. Se observar uma quantidade excessiva de cal, faça-o mais frequentemente.

Função de desligar automático

O ferro de engomar desligará automaticamente se ficar na posição horizontal durante 30 segundos ou em posição vertical durante 8 minutos.

Tipo de tecido e posição do seletor de temperatura

Advertência: Fig. 2. Este símbolo na etiqueta significa que este artículo não pode ser engomado.		
Indicações na etiqueta	Tipos de tecido	Seletor de temperatura
Fig. 3	Nylon/seda	Fig. 6
Fig. 4.	Lã	
Fig. 5	Algodão	
	Linho	

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o dispositivo, desconecte-o da corrente elétrica, esvazie o depósito de água (faça isto depois de cada uso) e deixe que arrefeça por completo.
Em caso de que algum tecido tenha ficado aderido à sola do ferro, utilize um pano húmido e vinagre para o retirar.
Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
Se a cal estiver a bloquear os orifícios de saída de vapor, use um palito para destravá-los.
Coloque o ferro em posição vertical na sua base de apoio para proteger a sola enquanto estiver guardado.

Superfície exterior do ferro

Depois de desconectar o produto da corrente e deixar que arrefeça, limpe o seu exterior com um pano húmido e, se necessário, um detergente suave.
Advertência: não utilize nenhum agente de limpeza abrasivo.

Sola

O amido e outros resíduos podem ser facilmente removidos da base com um pano húmido.
Não use esfregões de metal para limpar a sola nem coloque o ferro em superfícies rugosas para evitar arranhar o acabamento da sola. Se engomar tecidos sintéticos a alta temperaturas, tanto o tecido como a sola do ferro poderão ficar danificados. A melhor forma de tirar resíduos dos tecidos sintéticos é aquecer o ferro e engomar com um pano de algodão sobre o tecido.
Advertência: não use produtos de limpeza, já que poderão danificar as peças do ferro de engomar.

Armazenamento

Desconecte o ferro de engomar da corrente elétrica.
Vire o ferro e agite-o suavemente para esvaziar o depósito de água.
Deixe que arrefeça completamente.
Envolve o cabo à volta da base da placa.
Guarde o ferro na posição vertical.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
Muito pouco calor ou calor excessivo.	O seletor de temperatura não está na posição adequada ou o dispositivo está desconectado.	Gire o seletor de temperatura à posição Min.
Não sai vapor ou goteja.	O seletor de temperatura está na posição Min.	
O jato de vapor ou a engomagem vertical não funcionam corretamente.	A função de jato de vapor foi utilizada muitas vezes num período de tempo muito curto. O ferro não está suficientemente quente.	Continue a engomar na posição horizontal e espere alguns minutos antes de voltar a utilizar a função vertical de jato de vapor.
A sola do ferro goteja.	O seletor de temperatura não está na posição "0".	Coloque o seletor de temperatura e de vapor na posição correta.
	O ferro não está suficientemente quente.	Aguarde até a luz indicadora estar vermelha.
	A quantidade de água excede a marca de "MÁX".	Esvazie a água restante.
Emite pouco vapor.	Os orifícios de saída de vapor estão bloqueados.	Limpe os orifícios com água destilada.
	Há pouca água no depósito.	Adicione água no depósito.
A pulverização não funciona corretamente.	Não há suficiente pressão ou ar no interior.	Pressione manualmente a saída e pressione o botão de pulverização várias vezes seguidas.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05525

Produto: Fast&Furious 5060 Ultra

3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Knop stoomstoot
2. Spray knop
3. Wateringang deksel
4. Mondstuk
5. Netsnoerbeschermer
6. Bovenste deksel
7. Handgreep
8. Achterklep
9. Waterreservoir
10. Knop automatische Reiniging
11. Rok
12. Temperatuurregelaar
13. Stoomregelaar
14. Strijkzool

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Opmerking: u kan een licht verbrande of rokerige geur waarnemen wanneer u het toestel voor de eerste keer gebruikt. Dit wordt veroorzaakt door overvloedige smeermiddelen van het productieproces. De rook zal verdwijnen na een korte tijd.

Haal het product uit de doos.

Verwijder het verpakkingsmateriaal, de stickers en de beschermingsplakkers van de strijkzool.

Maak de strijkzool schoon met een zachte doek.

Inspecteer alle onderdelen op zichtbare schade. Wikkel de kabel volledig af en controleer of er geen schade is.

Gebruik het toestel niet als de voedingskabel of het toestel zelf niet goed werken.

Contacteer de technische dienst van Cecotec als u schade vaststelt. Zij kunnen uw twijfels oplossen of onderhoud, herstelling of retour aanbieden.

Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in de handleiding heeft gelezen en begrepen. Let goed op de veiligheidsinstructies op de vorige pagina's.

Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak. Plaats het toestel niet nabij warmtebronnen, op plekken met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van brandbare materialen.

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Gebruik een stopcontact dat goed toegankelijk is zodat u er gemakkelijk bij kan in geval van nood.

3. WERKING

Het waterreservoir vullen

Koppel het strijkijzer los voordat u het waterreservoir vult.

Kantel het strijkijzer 45° naar voren en vul het waterreservoir tot de maximale markering.

U kunt kraanwater gebruiken. Als het water erg hard is, gebruik dan gedestilleerd water.

Gebruik geen chemisch ontkalkt of geperfumeerd water.

Maak een mengsel met 50% kraanwater en 50% water met zwakke mineralisatie. Gebruik niet alleen water met een zwakke mineralisatie.

Verticaal strijkijzer

Zorg voor voldoende water in het waterreservoir.

Plaats het strijkijzer rechtop op de ondersteuning en sluit het aan op het stopcontact.

Kies de maximale temperatuurmodus en de maximale stoomstand.

Zet het strijkijzer rechtop en druk op de stoomblaasknop, de zool straalt een poging tot stoom uit.

Droog strijken

Selecteer de juiste temperatuur afhankelijk van het type textiel.

Positie 0: Er komt geen stoom uit het stoombuisje

Stoomstrijken

Verwijder de stekker uit het stopcontact en vul het met water.

Vul het waterreservoir.

Steek de stekker in het stopcontact.

Stel de temperatuurselector in op de maximale stand om het verticale strijkijzer te gebruiken, anders kan er water uit de strijkzool druppelen.

Het indicatielampje zal uitgaan als de gewenste temperatuur bereikt is.

Breng de stoomschakelaar naar de gewenste positie.

Waarschuwing: synthetische stof, nylon, synthetische zijde en zijde kunnen niet worden gestreken met het stoomstrijkijzer, het kan de afwerking van het oppervlak beschadigen.

Stoom blazen

Wanneer de stoomknop wordt ingedrukt, straalt de zool een sterke stoomstoot uit. Deze functie kan alleen worden geactiveerd tijdens strijkprocessen bij hoge temperaturen.

Waarschuwing:

Om te voorkomen dat de zool lekt, houdt u de stoomblaasknop niet langer dan 5 seconden ingedrukt.

Voor een optimale stoomstoot druk niet meer dan 3 keer achter elkaar op de knop om te voorkomen dat het strijkijzer afkoelt. Laat een minuut rust tussen elk gebruik.

Spray
De sproeifunctie kan bij elke temperatuur worden gebruikt tijdens stoomstrijken of droogstrijken, zolang het waterreservoir vol is.
Druk meerdere malen op de stoomknop om het kledingstuk te bevochtigen.

Automatische schoonmaak
Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stoomkiezer in positie 0 staat.
Vul het waterreservoir tot het maximale merkteken en sluit het.
Kies de maximale temperatuurmodus.
Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
Ontkoppel het apparaat als de temperatuur is bereikt.
Houd het strijkijzer horizontaal boven de kraan, zet de stoomkiezer op het maximum en druk op de zelfreinigende knop. Plaats een bakje of kom onder het strijkijzer.
De zool stoot kokend water en stoom uit en verdrijft alle onzuiverheden.
Herhaal dit proces indien nodig.
Na de zelfreiniging sluit u het apparaat weer aan en laat u het strijkijzer opwarmen om de zool te drogen.
Haal de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact wanneer het de gekozen temperatuur heeft bereikt, schuif het hete strijkijzer over een gebruikte doek om eventuele sporen van water uit de zool te verwijderen en laat het strijkijzer afkoelen voordat u het opbergt.
Advies: voer de zelfreinigingscyclus eens in de 2 weken uit. Als je een te grote hoeveelheid kalk opmerkt, doe het dan vaker.

Functie voor automatische uitschakeling
Het strijkijzer zal zichzelf automatisch uitschakelen als het zich in de horizontale positie bevindt gedurende 30 seconden of in verticale positie gedurende 8 minuten.

Type stof en positie van de temperatuurselector

Waarschuwing: Fig. 2. Dit symbool op het etiket betekent dat dit artikel niet gestreken kan worden.		
Informatie op het etiket	Verschillende textielsoorten strijken	Temperatuurregeling
Fig. 3	Nylon/zijde	Fig. 6
Afb. 4	Wol	
Fig. 5	Katoen	
	Linnen	

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact, maak het waterreservoir (doe dit na elk gebruik) leeg en laat het apparaat volledig afkoelen.
In het geval dat er wat stof is blijven plakken aan de strijkzool, gebruik dan een vochtige doek en wat azijn om het ervan af te halen.
Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
Als de kalk de stoomuitlaatopeningen blokkeert, gebruik dan een stok om ze te ontgrendelen.
Plaats het strijkijzer rechtop op de hiel om de zool te beschermen terwijl deze wordt opgeborgen.

Buitenkant van het strijkijzer
Trek de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer afkoelen. Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek en als het nodig is met een zacht schoonmaakmiddel.
WAARSCHUWING: gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

Strijkzool
Restproducten op de strijkzool kunnen makkelijk schoongemaakt worden met een vochtige doek. Gebruik geen staalwol om de strijkzool schoon te maken en plaats het strijkijzer niet op ruwe oppervlakken om te voorkomen dat er krassen vormen op de afwerking van de strijkzool. Als u synthetische stoffen strijkt op hoge temperatuur, dan kan zowel de stof als de strijkzool beschadigd raken. Resten van synthetische stoffen kunnen het best verwijderd worden door het strijkijzer op te warmen en door te strijken met een katoenen doek op de kleding.
Let op: gebruik geen schoonmaakmiddelen voor strijkijzers, omdat deze de onderdelen van het strijkijzer zouden kunnen beschadigen.

Het apparaat opbergen
Trek de stekker uit het stopcontact.
Kantel het strijkijzer en schud het zachtjes om het waterreservoir te legen.
Laat het strijkijzer volledig afkoelen.
Rol de kabel op rond het onderstel van het strijkijzer.
Bewaar het strijkijzer in de verticale positie.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Te veel of te weinig warmte.	De temperatuurselector staat niet in de juiste stand of het apparaat is losgekoppeld.	Draai de temperatuurknop naar de minimum stand.
Geen stoom of druppels.	Temperatuurregeling staat op de minimum stand	
De stoomstoot of het verticale strijken werkt niet correct.	De stoomstoot functie is te vaak gebruikt in een zeer korte periode. Het strijkijzer is niet warm genoeg.	Ga verder met het strijken in horizontale positie en wacht een paar minuten voordat u de verticale stoomstootfunctie weer gebruikt.
De strijkzool lekt	De temperatuurselector staat in stand "0".	Stel de temperatuur- en stoomselector in op de juiste positie.
	Het strijkijzer is niet warm genoeg.	Wacht tot het indicatielampje rood is.
	De hoeveelheid water is groter dan de Max.	Giet het overgebleven water er uit.
Geeft weinig stoom af.	De stoomafvoergaten zijn geblokkeerd.	Reinig de gaten met gedestilleerd water.
	Het waterreservoir is bijna leeg.	Voeg water toe aan het reservoir.
De spray werkt niet correct.	Onvoldoende druk of lucht binnenin.	Druk de waterstraaluitloop handmatig in en druk meerdere malen achter elkaar op de sproeiknop.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05525
 Product: Fast&Furious 5060 Ultra
 3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Made in China | Ontworpen in Spanje

7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische huishoudapparaten niet aangeboden mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec. Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28 .

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk uderzenia pary
2. Przycisk spray
3. Zakrywka wlotu wody
4. Nasadka
5. Osłona przewodu zasilającego
6. Górna pokrywa
7. Uchwyt
8. Tylńa pokrywa
9. Pojemnik na wodę
10. Przycisk samoczyszczenia
11. Dolna obudowa żelazka
12. Pokrętko temperatury
13. Pokrętko pary
14. Podeszwa

2. PRZED UŻYCIEM

Uwaga: Przy pierwszym użyciu urządzenia można poczuć delikatny zapach spalenizny lub dymu, spowodowany nadmiarem smarów z procesu produkcyjnego. Dym zniknie po niedługim czasie.

Wyjmij produkt z pudełka.

Zdejmij opakowanie, naklejki i naklejki ochronne z podeszwy.

Wyczyść stopę żelazka miękką szmatką.

Sprawdź wszystkie części pod kątem widocznych uszkodzeń. Rozwiń całkowicie kabel i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.

Nie używaj produktu, jeśli produkt lub przewód zasilający są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.

W przypadku zauważenia uszkodzeń, skontaktuj się z Działem Obsługi Technicznej Cecotec w celu rozwiązania wątpliwości lub naprawy, konserwacji lub zwrotu.

Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje i ostrzeżenia w tym podręczniku. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa na poprzednich stronach.

Ustaw urządzenie na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o dużej wilgotności lub materiałów łatwopalnych. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Rozprowadź trochę oleju kuchennego na górnej i dolnej płycie i zamknij górną. Gniazdko musi być dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć wtyczkę.

3. FUNKCJONOWANIE

Napełnianie zbiornika na wodę

Odtłącz żelazko przed napełnieniem zbiornika na wodę.

Oprzyj żelazko na pięcie, przechyl je do przodu o 45° i napełnij zbiornik wodą do oznaczenia max.

Możesz użyć wody z kranu. Jeśli woda jest bardzo twarda, użyj wody destylowanej. Nigdy nie używaj wody zmiękczonej lub perfumowanej chemicznie.

Zmieszaj 50% wody z kranu i 50% słabo zmineralizowanej wody. Nie używaj tylko wody o słabej mineralizacji.

Prasowanie pionowe

Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody.

Ustaw żelazko w pozycji pionowej na pięcie i podłącz je do gniazdka.

Wybierz tryb maksymalnej temperatury i ustaw przełącznik pary na maksimum.

Trzymaj żelazko w pozycji pionowej i naciśnij przycisk silnego uderzenia pary, stopa żelazka zacznie wydzielać parę.

Jeśli wybrana temperatura jest za niska, woda może kapać przez stopę żelazka....

Wybierz odpowiednią temperaturę w zależności od rodzaju tkaniny.

Pozycja 0: Nie wydobywa się para

Prasowanie parowe

Odtłącz żelazko i napełnij je wodą.

Pokrywa zbiornika na wodę

Podłącz nawilżacz do gniazdka elektrycznego.

Ustaw regulator temperatury w maksymalnym położeniu, aby korzystać z żelazka pionowego, w przeciwnym razie woda może kapać ze stopy żelazka.

Kontrolka zgaśnie po osiągnięciu żądanej temperatury.

Przesuń przełącznik pary do żądanej pozycji.

Uwaga: Tkaniny syntetycznej, nylonu, jedwabiu syntetycznego i jedwabiu nie można prasować żelazkiem parowym, może to spowodować uszkodzenie powierzchni.

Uderzenie pary

Po naciśnięciu przycisku silnego uderzenia pary ze stopy żelazka wydziela się intensywny strumień pary. Tę funkcję można aktywować tylko podczas prasowania w wysokiej temperaturze.

Ostrzeżenie:

Aby zapobiec kapaniu ze stopy żelazka, nie przytrzymuj przycisku silnego uderzenia pary dłużej niż 5 sekund.

Aby uzyskać optymalne uderzenie pary, nie naciskaj przycisku więcej niż 3 razy z rzędu, aby żelazko nie ostygło. Odczekaj minutę odpoczynku między każdym użyciem.

Spray

Funkcji rozpylania można używać w dowolnej temperaturze podczas prasowania parowego lub prasowania na sucho, o ile zbiornik na wodę jest pełny.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk pary, aby zwilżyć ubranie.

Samo czyszczenie

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a pokrętko wyboru pary w położeniu 0.

Napełnij zbiornik na wodę do kreski maksimum i zamknij go.

Wybierz tryb maksymalnej temperatury.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

Odtłącz urządzenie, gdy osiągnie odpowiednią temperaturę.

Trzymając żelazko w pozycji poziomej nad kranem, obróć pokrętko pary do maksimum, naciśnij przycisk samoczyszczenia i lekko potrząśnij urządzeniem. Umieść wiadro lub pojemnik pod patelnią.

Podeszwa wydziela wrzącą wodę i parę, usuwając wszelkie zanieczyszczenia.

W razie potrzeby powtórz ten proces.

Po samoczyszczeniu podłącz urządzenie z powrotem i pozwól żelazku nagrzać się, aby stopa wyschła.

Odtłącz żelazko, gdy osiągnie wybraną temperaturę, przesunij gorące żelazko po kawałku używanej szmatki, aby usunąć wszelkie ślady wody ze stóp żelazka i pozwól mu ostygnąć przed odstawieniem.

Wskazówka: uruchamiaj cykl samooczyszczania raz na 2 tygodnie. W przypadku zaobserwowania nadmiernej ilości wapna rób to częściej.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Żelazko wyłączy się automatycznie po umieszczeniu i przytrzymaniu nieruchomo w pozycji poziomej przez 30 sekund lub w pozycji pionowej przez 8 minut.

Rodzaj tkaniny i położenie regulatora temperatury

Ostrzeżenia: Rys. 2. Ten symbol na metce oznacza, że tego przedmiotu nie można prasować.		
Wskazania na etykiecie	Rodzaj tkaniny	Pokrętko temperatury
Rys. 3	Nylon/jedwab	Rys. 6
Rys.4	Wetna	
Rys. 5	Bawełna	
	Len	

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka, opróżnij zbiornik na wodę (zrób to po każdym użyciu) i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.

Jeśli do podeszwy przyklei się jakiś materiał, usuń go wilgotną szmatką i octem.

Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.

Jeśli osad blokuje otwory wylotowe pary, użyj wykałaczki, aby je odblokować.

Ustaw żelazko w pozycji pionowej, opierając się na podpórcę pięty, aby chronić stopę żelazka podczas przechowywania.

Zewnętrzna powierzchnia żelazka

Po odtłączeniu żelazka i pozostawieniu do ostygnięcia, wyczyść z zewnątrz wilgotną szmatką i, jeśli to konieczne, łagodnym detergentem.

Ostrzeżenie: nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących.

Stopa

Skrobie i inne zanieczyszczenia można łatwo zetrzeć ze stopy żelazka wilgotną szmatką.

Nie używaj druciaków do czyszczenia stopy żelazka ani stawiaj żelazka na szorstkich powierzchniach, aby uniknąć zarysowań na wykończeniu podeszwy. Prasowanie tkanin syntetycznych w wysokiej temperaturze może spowodować uszkodzenie zarówno tkaniny, jak i stopy żelazka. Najlepszym sposobem na usunięcie pozostałości z tkanin syntetycznych jest podgrzanie żelazka i wyprasowanie odzieży bawełnianą szmatką.

Ostrzeżenie: Nie używaj środków do czyszczenia płytek, ponieważ mogą uszkodzić części płytki.

Przechowywanie

Odtłącz żelazko od źródła zasilania.

Odwróć żelazko i delikatnie nim potrząśnij, aby opróżnić zbiornik na wodę.

Niech żelazko całkowicie ostygnie.

Owiń przewód wokół podstawy żelazka.

Żelazko przechowuj w pozycji pionowej.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Za dużo lub za mało ciepła.	Przełącznik temperatury nie jest w prawidłowej pozycji lub urządzenie jest odłączone.	Ustawić regulator temperatury w pozycji Min.
Brak pary i kropli.	Przełącznik temperatury jest w pozycji Min.	
Podmucha pary lub prasowanie w pionie nie działają prawidłowo.	Funkcja silnego uderzenia pary była używana zbyt wiele razy w bardzo krótkim czasie. Żelazko nie jest wystarczająco gorące.	Kontynuuj prasowanie w pozycji poziomej i odczekaj kilka minut przed ponownym użyciem funkcji wyrzutu pary w pionie.
Stopa żelazka przecieka.	Przełącznik temperatury znajduje się w pozycji „0”.	Ustaw pokrętkę temperatury i pary w prawidłowej pozycji.
	Żelazko nie jest wystarczająco gorące.	Poczekaj, aż kontrolka zmieni kolor na czerwony.
	Ilość wody przekracza znak „Max”.	Spuść pozostałą wodę.
Wydziela niewielką ilość pary.	Otwory wylotowe pary są zablokowane.	Oczyść otwory wodą destylowaną.
	W zbiorniku nie ma wody.	Dodaj wodę do zbiornika.
Spray nie działa prawidłowo.	Wewnątrz nie ma wystarczającego ciśnienia lub powietrza.	Naciśnij ręcznie wylot rozpylacza wody i kilkakrotnie naciśnij przycisk spryskiwacza.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 05525
 Produkt: Fast&Furious 5060 Ultra
 3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko parního rázu
2. Tlačítko kropení
3. Víko nálevky vody
4. Hubice
5. Ochrana přívodového kabelu
6. Horní víko
7. Rukojeť
8. Zadní víko
9. Nádobka na vodu
10. Tlačítko automatického čištění
11. Kryt
12. Selektor teploty
13. Selektor páry
14. Žehlící plocha

2. PŘED POUŽITÍM

Upozornění: je možné, že bude cítit lehký zápach po spáleném nebo vidět lehký dým, když budete přístroj používat poprvé. Je to způsobeno použitím lubrikantů při výrobě. Po krátkém čase tento dým zmizí.

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly, nálepky a etikety přístroje a z ochrany žehlící plochy.

Vyčistěte žehlící plochu jemným hadříkem.

Prohlédněte všechny části, pro případ viditelného poškození. Zcela rozmotejte kabel a zkontrolujte, jestli není poškozen.

Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nefunguje správně nebo pokud je přívodový kabel poškozen.

Pokud najdete poškození, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec, abyste vyřešili pochybnosti nebo opravy, pro údržbu nebo vrácení.

Ujistěte se, že jste přečetli a rozumíte všem instrukcím a upozorněním v tomto manuálu.

Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním instrukcím v předcházejících částech.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teplu. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, místech s vysokou vlhkostí ani v blízkosti hořlavých látek.

Zapojte přístroj do elektrického přívodu. Zásuvka by měla být lehce dosažitelná, aby, v případě nebezpečí, bylo možné přístroj lehce odpojit.

3. FUNGOVÁNÍ

Naplnění nádržky vodou

Před naplněním žehličku odpojte od přívodu elektrického proudu.

Položte žehličku na podporu, nakloňte ji dopředu o 45° a naplňte nádržku na vodu až na maximum.

Je možné použít vodu z vodovodu. Pokud je voda velmi tvrdá, použijte destilovanou vodu.

Nikdy nepoužívejte chemicky změkčenou nebo parfémovanou vodu.

Smíchejte 50% vody z vodovodu a 50% slabě mineralizované vody. Nepoužívejte pouze vodu se slabou mineralizací.

Vertikální žehlení

Ujistěte se, že v nádržce na vodu je dostatek vody.

Postavte žehličku na podstavec do vertikální pozice a připojte žehličku do elektrické sítě.

Vyberte režim maximální teploty a nastavte volič páry na maximum.

Uchopte žehličku horizontálně a stiskněte tlačítko parního rázu, žehlící plocha vydá velké množství páry.

Žehlení na sucho

Vyberte vhodnou teplotu pro daný typ látky.

Pozice 0: Nevychází pára

Žehlení s párou

Před naplněním žehličku odpojte od přívodu elektrického proudu.

Naplňte nádobu vodou.

Zapojte přístroj do elektrického přívodu.

Chcete-li použít vertikální žehličku, nastavte volič teploty do maximální polohy, jinak může ze žehlící plochy kapat voda.

Jakmile dosáhnete požadované teploty, kontrolka zhasne.

Natočte selektor páry do požadované pozice.

Upozornění: Syntetické látky, nylon, syntetické hedvábí a hedvábí nelze žehlit pomocí napařovací žehličky, mohlo by to poškodit povrchovou úpravu.

Parní ráz

Po stisknutí tlačítka parního rázu, žehlící plocha vydá velké množství páry. Funkci páry lze aktivovat pouze při použití žehličky při vysoké teplotě.

Upozornění:

Abyste zabránili odkapávání z žehlící plochy, nedržte tlačítko parního rázu déle než 5 sekund.

Abyste dosáhli optimálního zvýšení páry, nestiskněte tlačítko více než třikrát po sobě, abyste zabránili ochlazení žehličky. Mezi každým použitím nechte minutu odpočinku.

Kropení

Funkce kropení se může používat během jakéhokoli programu s párou nebo žehlení na sucho, pokud je zásobník vody naplněn.

Pro zvlhčení oděvu několikrát stiskněte tlačítko páry.

Automatické čištění

Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a volič páry v poloze 0.

Naplňte nádržku na vodu na maximum a uzavřete ji.

Zvolte maximální teplotu.

Zapojte přístroj do elektrického přívodu.

Odpojte přístroj od elektrické energie, když žehlička dosáhne požadované teploty.

Držte žehličku ve vodorovné poloze na kohoutku, otočte voličem páry na maximum, stiskněte tlačítko samočištění a přístrojem lehce zatřeste. Umístěte zásobník pod žehličku.

Žehlicí plocha začne vydávat horkou vodu a páru a vytlačí všechny nečistoty.

Proces opakujte, pokud je to nutné.

Po samočištěním procesu zařízení znovu připojte a nechte žehličku zahřát, aby žehlicí plocha mohla vyschnout.

Jakmile žehlička dosáhne zvolené teploty, odpojte ji ze zásuvky, horkou žehličku nasuňte na použitý kus látky a odstraňte z žehlicí plochy stopy vody a před uložením ji nechte vychladnout.

Doporučení: spusťte cyklus samočištění jednou za 2 týdny. Pokud zpozorujete příliš velké množství usazenin, vyčistěte žehličku častěji.

Funkce automatického vypnutí

Žehlička se automaticky vypne, když ji necháte ve vodorovné poloze po dobu 30 sekund nebo ve vertikální poloze po dobu 8 minut.

Typ látky a poloha voliče teploty

Upozornění: Obr. 2. 3 Tento symbol na štítku znamená, že toto oblečení nelze žehlit.		
Indikace na etiketě	Typ látky	Selektor teploty
Obr. 3	Nylon / hedvábí	Obr. 6
Obr. 4	Vlna	
Obr. 5	Bavlna	
	Len	

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, vyprázdněte nádržku s vodou (po každém použití) a nechte přístroj úplně vychladnout.

V případě, že se jakákoli látka přilepila k žehlicí ploše, odstraňte ji vlhkým hadříkem a octem.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Pokud usazeniny blokují otvory na vývod páry, použijte špejli, abyste je odblokovali.

Postavte žehličku na podstavec do vertikální pozice, abyste během skladování ochránili žehlicí plochu.

Vnější povrch žehličky

Po odpojení žehličky a jejím vychladnutí očistěte její vnější povrch navlhčeným hadříkem a v případě potřeby jemným čisticím prostředkem.

Upozornění: nepoužívejte žádný abrazivní prostředek.

Žehlicí plocha

Škrob a jiné usazeniny lze snadno odstranit ze žehlicí plochy vlhkým hadříkem. Na čištění žehlicí plochy nepoužívejte ostré předměty a ani žehličku nestavte na ostré povrchy, abyste předešli poškrábání žehlicí plochy. Pokud budete žehlit syntetické tkaniny na vysokou teplotu, jak tkanina, tak žehlička, se poškodí. Nejlepší způsob, jak zabránit nečistotám při žehlení syntetických látek, je nahřát žehličku a vyžehlit syntetickou tkaninu přes bavlněný hadřík. Pozor: nepoužívejte čističe na žehličky, protože by mohly žehličku poškodit.

USKLADNĚNÍ

Odpojte žehličku ze zásuvky.

Otočte žehličku a jemně ji protřepejte, aby se vyprázdnila nádrž na vodu.

Počkejte, než žehlička zcela vychladne.

Omotejte kabel kolem podstavce.

Uschovejte žehličku ve vertikální pozici.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Příliš mnoho nebo příliš málo tepla.	Selektor teploty není ve správné poloze nebo je přístroj vypnutý.	Natočte selektor teploty do pozice minimum.
Nevychází pára, nebo kape.	Selektor teploty je v pozici minimum.	
Parní ráz nebo vertikální žehlení nefunguje správně.	Funkce parního rázu byla ve velmi krátkém časovém úseku použita příliš často. Žehlička není dostatečně teplá.	Pokračujte ve vodorovném žehlení a počkejte několik minut, než znovu použijete funkci vertikální páry.
Z žehlící plochy kape voda.	Natočte selektor teploty do pozice 0.	Mohou volič teploty a páry dělat vhodné pozice.
	Žehlička není dostatečně teplá.	Počkejte, až se světelný indikátor rozsvítí červeně.
	Množství vody přesáhlo značku maximum.	Vylijte zbylou vodu.
Vydává málo páry.	Výstupní otvory páry jsou zablokovány.	Vyčistěte všechny otvory destilovanou vodou.
	V nádrži na vodu je málo vody.	Přidejte do nádoby vodu.
Kropení nefunguje správně.	Uvnitř není dostatek tlaku nebo vzduchu.	Stiskněte tlačítko kropení manuálně a stiskněte ho několikrát za sebou.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05525

Produkt: Fast&Furious 5060 Ultra

3200 W, 220-240 V~, 50-60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

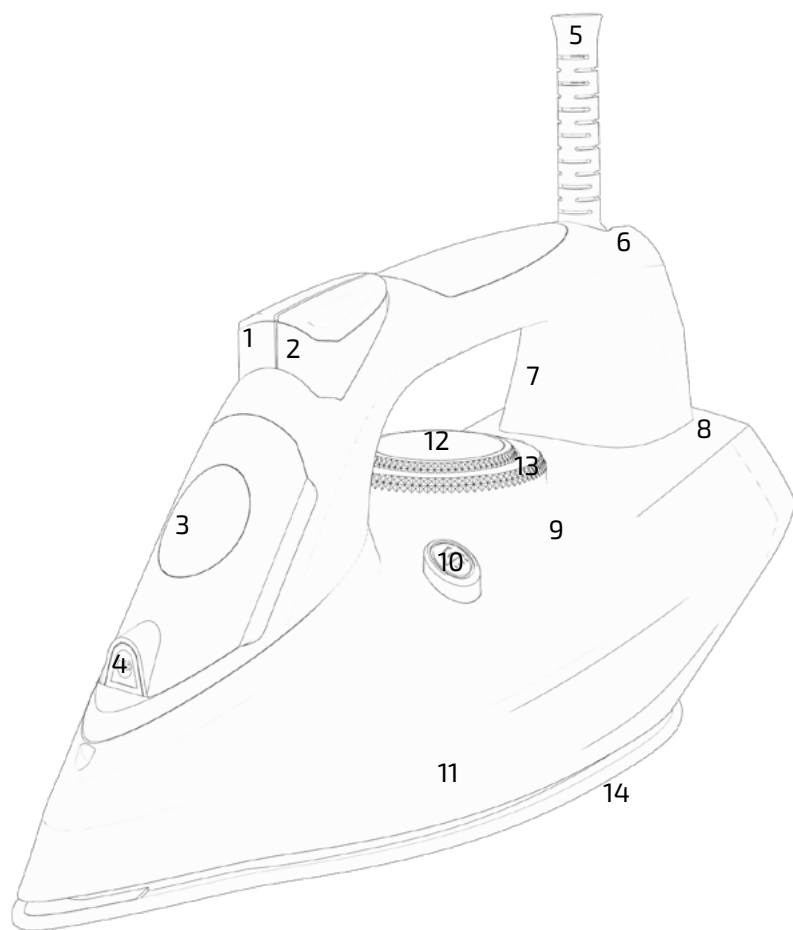


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

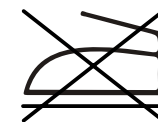


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01201027